

INFECTION PREVENTION IS IN YOUR HANDS

Providing good health care involves not only treating but preventing illness. The key to infection prevention is using proper precautions every day.

What is an Infection or an Infectious Disease?

Germs like bacteria and viruses can cause infections. Some germs are so small that millions of them fit on the period at the end of a sentence. Germs cause common illnesses such as a cold or the flu, childhood illnesses like chickenpox, skin infections, and serious diseases, such as meningitis or tuberculosis.

How Can You Help Prevent Infections?

- Having clean hands is the most important step! Remember to clean your hands before and after you visit patients. Cleaning your hands can be done with soap and water or an alcohol hand rub. Alcohol hand rub is now available in dispensers in all patient care areas and is even better for disinfecting the hands than soap and water, if hands are not visibly dirty. You should also wash your hands before eating and after going to the bathroom, blowing your nose, sneezing or coughing.
- Please do not visit a patient when you are sick, if you are sick, you could pass your illness to the patient, his/her roommate, another visitor or hospital staff. If you must visit a patient while you are sick, please wash your hands or use the alcohol hand rub first. If you have a respiratory infection (cold or flu), inform a staff member and ask for a mask to prevent the spread of these germs through the air. Sneeze or cough into a tissue and clean your hands afterward.
- Some patients may require Isolation, Staff and visitors may be asked to wear gloves, a gown or a mask in certain situations. Some germs are spread by contact or touch. Always wash hands or use the alcohol hand rub before and after visiting these patients and after removing gloves.
- Before bringing live plants or fresh produce into the hospital, please check with the patient's nurse or doctor. In some areas of the hospital, live plants and fresh fruits or vegetables may not be allowed because they may be another source of germs.
- Before bringing children to visit a patient, please discuss the visit with a staff member. It is not a good idea to bring sick children into the hospital to see patients. You may also need to make special arrangements before children are allowed in the ICU, Women and Infants, and BMT areas.
- For information about a specific disease, ask the patient's nurse. You can also check at the Library for Health Information, located James Lobby (near the elevators) and at University Hospital East on the wall-mounted shelving units throughout the hospital.

For questions regarding infection and Isolation, please call the Epidemiology Department at (614) 293-8556.

Ohio State University Medical Center is committed to improving people's lives through personalized health care. That's why all OSU Medical Center Locations - inside and outside - are tobacco-free, if you use tobacco and are ready to quit, contact the OSU Medical Center Tobacco Treatment Center at 1-866-504-6561 or the Ohio Tobacco QUIT LINE at 1-800-QUITNOW.



ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ИНФЕКЦИЙ НАХОДИТСЯ В ВАШИХ РУКАХ

Оказание хорошей медико-санитарной помощи включает в себя не только лечение, но и предотвращение заболеваний. Ключом к предотвращению инфекций является ежедневное применение необходимых мер предосторожности.

Что такое инфекция или инфекционное заболевание?

Микроорганизмы, такие как бактерии и вирусы, могут вызывать инфекции. Некоторые микроорганизмы настолько малы, что миллионы из них могут поместиться на точке в конце предложения. Микроорганизмы вызывают распространенные заболевания, такие как простуда или грипп, детские заболевания, такие как ветряная оспа, кожные инфекции, а также серьезные заболевания, такие как менингит или туберкулез.

Как Вы можете помочь самому себе в предотвращении инфекций?

- Содержание рук в чистоте является самым важным шагом! Не забывайте мыть руки до и после посещения пациентов. Мыть руки можно водой с мылом или спиртовой жидкостью для мытья рук. Спиртовая жидкость для мытья рук в настоящее время имеется в дозаторах во всех помещениях по уходу за пациентами, и она даже лучше дезинфицирует руки, чем мыло с водой, особенно если загрязнения не видны. Также мойте руки перед едой и после посещения туалета, сморкания, чихания или кашля.
- Пожалуйста, не посещайте пациентов, если Вы больны, поскольку Вы можете передать свое заболевание пациенту, его/ее соседям по палате, другим посетителям или персоналу больницы. Если Вам необходимо посетить пациента в то время, когда Вы болеете, пожалуйста, перед этим помойте свои руки или воспользуйтесь спиртовой жидкостью для мытья рук. Если у Вас респираторная инфекция (простуда или грипп), сообщите об этом персоналу и попросите маску для предотвращения распространения этих микроорганизмов по воздуху. Чихайте и кашляйте в салфетку, после чего вымойте руки.
- Некоторым пациентам может потребоваться изоляция. В некоторых случаях персонал и посетители должны будут надеть перчатки, халат или маску. Некоторые микроорганизмы распространяются при контакте или прикосновении. Перед и после посещения таких пациентов, а также после снятия перчаток, мойте руки или используйте спиртовую жидкость для мытья рук.
- Перед тем как принести в больницу живые растения или свежую продукцию, посоветуйтесь с медсестрой или врачом пациента. В некоторые зоны больницы не разрешается приносить живые растения и свежие фрукты или овощи, потому что они могут быть дополнительным источником микроорганизмов.
- Перед тем как прийти в больницу с детьми, обязательно поговорите об этом с персоналом. Настоятельно рекомендуется не приводить больных детей в больницу для посещения пациентов. Перед тем как войти с детьми в некоторые особые зоны больницы, такие как отделение интенсивной терапии, комната матери и ребенка и зону ВМТ (зону пересадки костей и костного мозга), Вам следует согласовать это посещение.
- Для получения информации о конкретном заболевании, задайте вопрос медсестре пациента. Вы также можете посетить Медицинскую библиотеку, которая расположена в вестибюле здания Онкологической больницы имени Джеймса (James Cancer Hospital) (около лифтов) и в Университетской больнице East (University Hospital East) на специальных полках, которые расположены по всей больнице.

По всем вопросам относительно инфекций и изоляции, обращайтесь в эпидемиологический департамент по телефону (614) 293-8556.

Медицинский центр Университета штата Огайо привержен делу улучшения жизни людей за счет оказания персонализированной медико-санитарной помощи. Поэтому во всех помещениях Медицинского центра Университета штата Огайо – внутри и снаружи – запрещено употреблять табачные изделия. Если Вы употребляете табак и готовы избавиться от никотиновой зависимости, обратитесь в центр лечения от табачной зависимости по телефону 1-866-504-0561 или по горячей линии Ohio Tobacco Quit Line по телефону 1-800-QUIT-NOW.